

32004R2103

L 365/12

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

10.12.2004

**REGULAMENTUL (CE) NR. 2103/2004 AL COMISIEI
din 9 decembrie 2004****referitor la transmiterea datelor privind anumite zone de pescuit din apele occidentale și Marea Baltică**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

CAPITOLUL I**APELE OCCIDENTALE**

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 22 alineatul (3),

*Articolul 1***Lista navelor cu permis special de pescuit**

întrucât:

(1) Statele membre transmit Comisiei, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentului regulament, o versiune actualizată a listei navelor menționată la articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 1954/2003, utilizând formularul de raportare prevăzut în anexa I la prezentul regulament.

(1) Regulamentul (CE) nr. 1415/2004 al Consiliului din 19 iulie 2004 ⁽²⁾ stabilește nivelurile maxime ale eforturilor anuale de pescuit pentru anumite zone de pescuit, în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1954/2003 al Consiliului din 4 noiembrie 2003 ⁽³⁾ privind gestionarea eforturilor de pescuit în anumite zone de pescuit și resurse comunitare și modificarea Regulamentului (CE) nr. 2847/93 și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 685/95 și (CE) nr. 2027/95.

(2) În conformitate cu articolul 10 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1954/2003 al Consiliului și articolul 19 litera (f) din Regulamentul (CE) nr. 2847/1993 ⁽⁵⁾, modificările aduse datelor conținute în anexa I vor fi comunicate zilnic Comisiei transmițând anexa I complet actualizată în momentul emiterii sau retragerii unui permis special de pescuit menționat la articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1954/2003.

(2) Regulamentul (CE) nr. 2092/98 al Comisiei din 30 septembrie 1998 ⁽⁴⁾ privind declararea eforturilor de pescuit pentru anumite zone și resurse de pescuit comunitare nu mai corespunde Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și 1415/2004 în ceea ce privește apele occidentale. Prin urmare, este necesară redefinirea obligațiilor referitoare la declarațiile privind efortul de pescuit pentru apele occidentale.

*Articolul 2***Efortul de pescuit**

(1) Statele membre transmit Comisiei, înainte de data de 15 a fiecărei luni, datele globale privind eforturile de pescuit practicate de navele menționate la articolul 1 în luna anterioară, utilizând formularul prevăzut în anexa II la prezentul regulament.

(3) Obligațiile existente pentru declarațiile privind efortul de pescuit pentru Marea Baltică stabilite de Regulamentul (CE) nr. 2092/98 trebuie să rămână în vigoare.

(2) Pentru prima declarație privind efortul de pescuit, perioada de referință pentru indicarea datelor globale începe la 1 ianuarie 2004.

(4) Ținând seama de numărul și importanța modificărilor ce urmează să fie aduse și pentru asigurarea coerenței între noile obligații pentru apele occidentale și obligațiile existente pentru Marea Baltică, Regulamentul (CE) nr. 2092/98 ar trebui abrogat.

CAPITOLUL II**MAREA BALTICĂ***Articolul 3***Lista navelor cu permis special de pescuit**

(1) Statele membre transmit Comisiei lista navelor menționată la articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 779/97, utilizând formularul prevăzut în anexa III la prezentul regulament.

(2) Comisiei îi sunt comunicate modificările aduse listelor navelor, utilizând același formular de raportare, cu cel mult patru zile lucrătoare înainte de data intrării navelor în zona de pescuit.

⁽¹⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

⁽²⁾ JO L 258, 5.8.2004, p. 1.

⁽³⁾ JO L 289, 7.11.2003, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 266, 1.10.1998, p. 47.

⁽⁵⁾ JO L 261, 20.10.1993, p. 1.

*Articolul 4***Efortul de pescuit**

Statele membre transmit Comisiei datele globale privind efortul de pescuit menționate la articolul 19 punctul (i) a doua și a treia liniuță din Regulamentul (CEE) nr. 2847/93, în conformitate cu anexa IV la prezentul regulament.

(3) Pentru lista navelor menționată la articolul 1 și declarațiile privind activitățile de pescuit menționate la articolul 2, Comisia procedează la adaptarea sistemului de schimb de date privind pescuitul până la 1 iulie 2005.

Până la această dată, Comisiei îi sunt comunicate datele menționate la articolele 1 și 2 de către statele membre pe formular de desfășurător transmis la adresa de casuță poștală corespunzătoare care va fi comunicată statelor membre de către Comisie.

CAPITOLUL III

DISPOZIȚII GENERALE*Articolul 5***Transferul datelor și accesul la date**

(1) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre datele menționate la articolele 1-4 prin sistemul de schimb de date privind pescuitul (sau orice sistem de date ulterior stabilit de către Comisie).

(2) Comisia pune la dispoziție datele privind listele actualizate ale navelor prin sistemul de schimb de date privind pescuitul (sau orice sistem de date ulterior stabilit de Comisie).

(1) Regulamentul (CE) nr. 2092/98 se abrogă.

(2) Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament.

*Articolul 6***Abrogare***Articolul 7***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 9 decembrie 2004.

Pentru Comisie

Joe BORG

Membru al Comisiei

ANEXA I

LISTA NAVELOR CU PERMIS SPECIAL DE PESCUIT — APELE OCCIDENTALE

Formular de declarație

Țara	Specia	CFR	Marcajul exterior	ICES V-VI	ICES VII	ICES VIII	ICES IX	ICES X	CECAF 34.1.1	CECAF 34.1.2	CECAF 34.2.0	Zonă sensibilă biologic Regulamentul (CE) nr. 1954/2003 articolul 6
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)	(5)

Formular de date

Denumirea zonei	Numărul maxim de caractere/cifre	Aliniere (*) S(tânga)/D(reapta)	Definiție și observații
(1) Țara	3	—	Statul membru (cod ISO Alfa-3) în care este înregistrată nava pentru pescuit în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului Întotdeauna țara raportoare.
(2) Specia	1	—	Una dintre speciile țintă reglementate de Regulamentul (CE) nr. 1954/2003, utilizând unul dintre următoarele coduri: D: specii demersale, exclusiv cele reglementate de Regulamentul (CE) nr. 2347/2002 S: scoici C: crab comestibil și crab păianjen
(3) CFR	12	—	(Numărul din registrul comunitar al flotei) Număr unic de identificare al unei nave de pescuit. Statul membru (codul ISO Alfa-3) urmat de o serie de identificare (nouă caractere). În cazul în care o serie are mai puțin de nouă caractere, se inserează zerouri suplimentare în partea din stânga.
(4) Marcaj exterior	14	S	În conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 1381/87.
(5) Zona	1	—	Se indică dacă nava dispune de un permis de pescuit special pentru zona respectivă după cum se definește în articolul 8 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1954/2003. D(da)/N(nu)

(*) Informații relevante pentru transmiterea datelor într-un format de lungime fixă.

ANEXA II

EFORTUL DE PESCUIT — APELE OCCIDENTALE

Formular de declarație

Țara	Specia	Zona	Anul	Luna	Declarație ^(a)	Declarație globală	Alocare anuală ^(b)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

^(a) și ^(b): Numai datele care trebuie transmise până la 1 iulie 2005 în formularul desfășurător menționat la articolul 5 din prezentul regulament. După 1 iulie 2005, datele respective vor fi furnizate de sistemul de schimb de date în domeniul pescuitului.

Formular de date

Denumirea zonei	Numărul maxim de caractere/cifre	Aliniere (*) S(tânga)/D(reapta)	Definiție și observații
(1) Țara	3	—	Statul membru (cod ISO Alfa-3) în care este înregistrată nava pentru pescuit în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului. Întotdeauna țara raportoare.
(2) Specia	1	—	Una dintre speciile țință reglementate de Regulamentul (CE) nr. 1954/2003, utilizând unul dintre următoarele coduri: D : specii demersale, exclusiv cele reglementate de Regulamentul (CEE) nr. 2347/2002 S : scoici C : crab comestibil și crab păianjen
(3) Zona	12	S	Una dintre zonele țință reglementate de Regulamentul (CE) nr. 1954/2003, utilizând unul dintre următoarele coduri: ICES V-VI, ICES VII, ICES VIII, ICES IX, ICES X, CEEAF 34.1.1, CEEAF 34.1.2, CEEAF 34.2.0 și ZSB [pentru zonă sensibilă biologic în conformitate cu definiția de la articolul 6 din Regulamentul (CE) nr. 1954/2003].
(4) Anul	4	—	Anul lunii (5) pentru care se completează declarația
(5) Luna	2	—	Luna pentru care se completează declarația privind efortul de pescuit (exprimată prin două cifre de la 1 la 12)
(6) Declarația	13	D	Declarația privind efortul de pescuit, în conformitate cu articolul 3 și anexa I nota de subsol 1 din Regulamentul (CE) nr. 1415/2004, pentru luna menționată la punctul 5
(7) Declarația globală	13	D	Nivelul global al efortului de pescuit, în conformitate cu articolul 3 și anexa I nota de subsol 1 din Regulamentul (CE) nr. 1415/2004, depus în anul menționat la (4), de la 1 ianuarie până la sfârșitul lunii menționate la (5)
(8) Alocarea anuală	13	D	Nivelul maxim al efortului anual de pescuit pentru speciile menționate la (2) și zona menționată la (3) definită în anexele I și II la Regulamentul (CE) nr. 1415/2004

(*) Informații relevante pentru transmiterea datelor într-un format de lungime fixă.

ANEXA III

LISTA NAVELOR DUPĂ ZONA DE PESCUIT — MAREA BALTICĂ

Definirea datelor ce urmează a fi comunicate și descrierea unei înregistrări

Denumirea zonei	Lățimea	Alinierea	Definiție și observații
Indicatorul de actualizare	3	—	Codul de identificare a tipului de declarație (a se vedea tabelul 1)
Entitatea declarantă	3	—	Statul membru (cod ISO Alfa-3) care completează declarația
Zona de pescuit	5	S	Codul zonei de pescuit (a se vedea tabelul 2) format din trei elemente: — tipul echipamentului (a se vedea tabelul 3) – două caractere — tipul speciilor țință (a se vedea tabelul 4) – un caracter — codul zonei ICES, două caractere: subdiviziunile 22 până la 32 = zona nr. 5 subdiviziunile 30 și 31 = zona nr. 51
CFR (număr intern)	12	S	(Numărul din registrul comunitar al flotei). Număr unic de identificare al unei nave de pescuit. Statul membru (codul ISO Alfa-3) urmat de o serie de identificare (nouă caractere). Atunci când o serie are mai puțin de nouă caractere, se inserează zerouri suplimentare în stânga.
Denumirea navei	40	S	
Data evenimentului	8	—	Data (AAAALLZZ) la care a avut loc evenimentul.

Tabelul 1

Codurile pentru indicatorul de actualizare

Introducerea navei în listă	ADD
Eliminarea navei din listă	SUP
Anularea unei declarații incorecte	CAN

Tabelul 2

Codurile pentru zonele de pescuit din Marea Baltică – Regulamentul (CE) nr. 779/97

Echipamentul	Speciile țință	Zonele de efort		Codul
Echipament tractat	Specii demersale	Subdiviziunile 22 până la 32		TGD5
Echipament static și setcă în derivă	Specii demersale	Subdiviziunile 22 până la 32		DGD5
Toate echipamentele	Specii pelagice (hering, șprot)	Subdiviziunile 22 până la 32		AGH5
		din care	Subdiviziunile 30 până la 31	AGH51
Toate echipamentele	Somon, păstrăv de mare și pește de apă dulce	Subdiviziunile 22 până la 32		AGS5

Tabelul 3

Codurile pentru grupele de echipamente pentru pescuit după zona de pescuit

Tipul echipamentului	Codul
Echipament tractat	TG
Echipament static și setci în derivă	DG
Toate echipamentele	AG

Tabelul 4

Codurile pentru speciile țintă sau grupele de specii țintă

Specia	Codul
Specii demersale	D
Specii pelagice	P
Specii pelagice (hering și șprot)	H
Somon, păstrăv de mare și pește de apă dulce	S

ANEXA IV

EFORTUL DE PESCUIT — MAREA BALTICĂ

Definirea datelor ce urmează să fie comunicate și descrierea unei înregistrări

Declarații globale pe zona de pescuit

Denumirea zonei	Lățimea	Alinierea	Definiție și observații
Indicatorul de actualizare	3	—	Codul de identificare a tipului de declarație (tabelul 1).
Entitatea declarantă	3	—	Statul membru (cod ISO Alfa-3) care face declarația.
Zona de pescuit	5	S	Codul zonei de pescuit (a se vedea tabelul 2) în care a avut loc activitatea.
Anul observației	4	—	Anul (AAAA) în care este observată nava.
Prima lună	2	—	Prima lună (LL) a perioadei de observație.
Ultima lună	2	—	Ultima lună (LL) a perioadei de observație.
Efort/putere	14	D	Numărul de kW (exprimat ca număr întreg) înmulțit cu numărul de zile în care nava este prezentă în zonă (număr întreg) pentru exprimarea activităților de pescuit în timpul perioadei de observare (*)
Zona de umplere	14	—	

(*) Calculat cu formula $\sum_{i=1}^n a_i P_i$ unde n este numărul de nave în zonă, a_i este numărul de zile petrecute pe mare de către navă în zonă în timpul perioadei de observare și P_i este puterea medie a navei din zonă în perioada de observare.

Tabelul 1

Codurile pentru indicatorul de actualizare

Declarația pe zona de pescuit	FIS
Eliminarea declarației pe zona de pescuit	DFI

Tabelul 2

Codurile pentru zonele de pescuit din Marea Baltică — Regulamentul (CE) nr. 779/97 al Consiliului

Echipamentul	Speciile țintă	Zonele de activități	Codul
Echipament tractat	Specii demersale	Subdiviziunile 22 până la 32	TGD5
Echipament static și setcă în derivă	Specii demersale	Subdiviziunile 22 până la 32	DGD5
Toate echipamentele	Specii pelagice (hering, șprot)	Subdiviziunile 22 până la 32	AGH5
		din care Subdiviziunile 30 până la 31	AGH51
Toate echipamentele	Somon, păstrăv de mare și pește de apă dulce	Subdiviziunile 22 până la 32	AGS5